## 当年紫禁城里怎么演戏的?

# 采英撷华,用昆曲唱响"太和正音"

"让文物活化是我们共同的文化使命。"故宫博物院研究馆员、宫廷音乐与戏曲研究 所副所长孙召华在上海对记者表示,故宫、上昆一拍即合,诞生了"很有意思"的合作。 上海昆剧团与故宫博物院共同出品的"太和正音——故宫昆曲萃集"(第一季)12月11 日晚在上海北外滩友邦大剧院首演。从故宫博物院藏万千典籍瑰宝中,撷取节令时序 的华章。上海市民观众在上海就能看到当年最正宗的宫廷戏。 青年报记者 郦亮

#### 600年昆曲和600岁故宫的 双向奔赴

此次演出特邀田沁鑫担任总导演,罗 周整理改编,张铭荣,谷好好,张静娴、李 小平分别担任《江州送酒》《中秋奏凯》《长 生殿•重圆》艺术指导。上海昆剧团集结 "五班三代"强大演出阵容,《江州送酒》和 《长生殿•重圆》分别由梅花奖得主吴双, 黎安、罗晨雪领衔主演,余彬、胡刚、张前 仓等出演。《中秋奏凯》则由"昆五班"青年 演员张艺严、钱瑜婷、马填钦等主演,他们

"太和正音"的一个"正"字其实是最 吸引人的。"正"字体现在演出的各处。首 先,所有的剧本都来自故宫博物院的馆 藏,这确保了观众所看到的是当年皇帝看 得最原汁原味的宫廷戏。其次,上海昆剧 闭环曾派吴双等参演艺术家到故宫研究 剧本,寻找艺术感觉,力求取得真经。而 为了让观众有身临其境之感,北外滩友邦 大剧院的舞台甚至还把故宫皇家戏台畅 音阁也复制过来了。

据悉,2019年,上海昆剧团首次踏入 故宫的大门,开启了互访之旅。双方以传 承和弘扬中华优秀传统文化为目标,遵循 文物活化的宗旨,共同围绕学术研究、剧 目创作、文化传播开展深度合作。此次 "太和正音——故宫昆曲萃集"(第一季), 便是600年昆曲和600年故宫深度合作的 第一批成果。

大家说起宫廷戏,第一反应是神仙贺 寿,讲求吉祥意味。其实故宫藏本充满文 化典故,比如《江州送酒》丰富了陶渊明的 形象,贴合当代观众欣赏需求。舞台设计 从故宫畅音阁获得灵感,清代不少王公贵 族都在畅音阁看戏。

#### 从戏曲到戏剧的 文化传承之梦

中国戏曲和传统节令紧密相连。清 代自乾隆年以来,凡遇立春、寒食、中秋、 重阳、冬至、除夕等节令都会表演相应的 戏曲。上海昆剧团在挖掘故宫博物院馆 藏剧目资源时,将节令承应戏作为连通古 今的重点进行深入探索,从故宫博物院收 藏的11498册、6467部、3200余种清宫戏 本中,精心挑选以"中秋"与"重阳"两大节 令为主题的《江州送酒》《中秋奏凯》《长生 殿•重圆》三出剧目。

据悉,这三出剧目选自清代宫廷承应 戏《江州送酒东篱啸傲》《全福庆》,也有 源自清代宫廷常演的传奇戏本《长生 殿》。《汀州送酒》首次在昆曲舞台上呈 现陶渊明形象,此次改编巧妙地将原作 的两折并为一折,并在情节、人物、结 构、主题等方面进行优化,使作品更具 戏剧性和喜剧性。《中秋奏凯》上部分展 现少年英雄沙场抗敌,下部分表现他奏 凯归来,阖家团聚。大量武戏可看性极 强。《长生殿·重圆》相较于上昆四本《长 生殿》中的《重圆》更加完整,剧目完整



"太和正音——故宫昆曲萃集"首演。

受访者供图

保留了《重圆》的核心旋律《霓裳羽衣》 及昆曲历史上的大场面名曲——众天女

艺术指导、昆剧表演艺术家张静娴 将演出总结为,"复古中的创新,根据故 宫典藏资料,非常谨慎地还原原貌,保持 传统意境"。她以《长生殿•重圆》举例, 上昆曾经排演四本《长生殿》,《长生殿· 重圆》是其重头尾声戏,相比以前版本, 这次《重圆》场面大,唱段还原更多。李 隆基、杨玉环的感情层次更多、更完整,

尤其是7分钟"羽衣三叠",以前没有出现 过,呈现旧曲新唱、熟人生面的场景,让 观众看到两百年前如何演昆曲。

"文脉相承六百年,姹紫嫣红尽开遍, 由衷感谢故宫博物院的大力支持,感谢所 有为这部作品付出的艺术家与专家学 者。"上海昆剧团团长谷好好说,"我们深 信,昆剧艺术所蕴含的价值,将随着时光 流转而愈发芬芳,它承载着更长远乃至跨 越千年的文化传承之梦,将为后世留下更 多艺术瑰宝,让中华文化永远熠熠生辉。"



"威廉·莫里斯与英国工艺美术运动"展。 青年报记者 郦亮 摄

#### 青年报记者 郦亮

本报讯"在技术高速发展,生活快速 演进的今天,我们更需要有捕捉美好的敏 感度。"世博会博物馆馆长刘文涛说。"与 美为期:威廉•莫里斯与英国工艺美术运

## 与美为期,不止于美

### 在"威廉·莫里斯"特展中邂逅"东方灵感"

动"今天在世博会博物馆免费对公众开 放。此次展览,是世博会博物馆与英国维 多利亚与艾尔伯特博物馆的又一次合作。 展览精选英国维多利亚与艾尔伯特博物馆 的123件(套)与英国工艺美术运动紧密相 关的典藏珍品,通过序厅与"灵感""制造" "社会"三个篇章的相互呼应,带领参观者 逐步深入探索现代设计之父威廉•莫里斯 带领下的工艺美术运动艺术思潮。

"现代设计之父"威廉•莫里斯是19 世纪英国著名的设计师、诗人、工匠、社会 主义活动家。他出身于富裕家庭,早年在 牛津大学学习神学。他亲自参与设计制 作,涵盖壁纸、地毯、家具等众多领域,作 品风格自然清新、优雅质朴,具有浓郁的 中世纪与乡村田园风情。在设计理念上, 威廉•莫里斯强调实用与美观的结合,注 重材料的天然质感和手工技艺。其代表 作品包括"红屋",这一建筑成为工艺美术 运动的标志性成果。

威廉•莫里斯的理念直接引发了"英 国工艺美术运动"。这场运动主张复兴中 世纪艺术,强调自然主义美学,反对工业 化带来的粗陋和非人性化,追求自然材料 的运用和简洁优雅的设计风格。

在此次展览中,可以看到很多融合了 东方元素的作品,这让很多中国观众感到 惊奇。策展人表示,英国的设计师和工匠

素有研究并欣赏其他地区的工艺与设计 的传统,他们使用来自不同文化的动物和 植物图案来丰富自己的作品,尤其推崇来 自东方的艺术与手工艺,例如波斯、中国、 日本以及印度等地区。在他们眼中,这些 无论是古代还是现代的工艺,都映照着东 方乡村和谐生活的状态,是一种超越当时 英国工业化的生存方式。

记者在现场看到一个飞龙纹花瓶,乍 看肖似中国的青花瓷。这其实是由英国设 计师马丁兄弟干1902年设计、制造干伦敦 的作品。策展人介绍,这件作品显然学习 了中国陶瓷的形状、釉料和工艺。但画面 描绘的龙腹部微微隆起,炽热的火焰从口 中喷涌而出,更像是欧洲传说中的巨龙。

#### 公示

根据《国家新闻出版署关于开展2024 年第七版新闻记者证全国统一换发工作的 诵知》(国新出发承[2024]176号)精神, 《新闻记者证管理办法》和有关规定,我单 位青年报社已对申领2024年第七版新闻 记者证人员的资格进行审核,现将本次申 领记者证人员名单公示如下

田雨均、沈蔚、钮鸣鸣、王东、黄烨、姚 佳森、梁文静、邬伊倩、徐易飞、徐清篁、魏 文娟、张欣阳、粟瑶、殷梓、连翊辰、杨昊霖、 李肇、贾英华、吴佳斐、高玲、杨羡之、范彦 萍、郭颖、刘昕璐、刘晶晶、顾金华、陈宏、刘 春霞、郦亮、周胜洁、陈嘉音、陈泳均、冷梅、

杨力佳、蔡娴、郭容、刘秦春、施剑平、吴恺、 施培琦、常鑫、陈晓培、鲍华麟、刘剑峰、张 逸麟、陈元喜、马鉉、郭佳杰、谢彦宁、陆天 逸、张红叶、郭漪、曹莹、汤智勇、应毅、蒋 玮、陈诗松、陈君、陈颖婕、李勤、徐红清、孙 琪、丁文佳、明玉君。

即日起公开接受社会监督。新闻出版 局的监督举报电话(021-24021721),青年 报社的监督举报电话(021-61177821)。 青年报社将于2025年2月17日后,统一使 用第七版新闻记者证,现行第六版新闻记 者证全部作废。

特此说明。

